

КНИЖНЫЕ НОВИНКИ

РАСКАЗЫ ВОЛГАРЯ

СОРОК лет плавал по Волге Александр Васильевич Магдалинин. Много наблюдений накопил он, много всякой бывальщины узнал на разной русской реке. И волжанам хорошо знаком участник Пугачевского сражения, спасший от взрыва крейсер «Олег». Продиг А. Магдалинин описан Новиковым-Пробой в романе «Пугачев». Бывший боцман матвействия сам написал о походе второй Тихоокеанской эскадры документальную книгу «На морской распутье». Недавно в Ярославле появился небольшой сборник А. Магдалининского «Рассказы старого волгара». Новая книга адресована детям среднего возраста и рассказывает о довоенном сражении на Волге, о судьбе небольшого судна «Ласточка», участвовавшего в битве.

РАСКАЗ-ГАЗЕТА

ПРЕД нами неслыханной книжной форматом, на каждой обложке с рисунками марки: «Короткие повести и рассказы». Это—массовая серия издательства «Советская Россия», начавшая выходить летом. Выпуски серии — ответ на многочисленные пожелания читателей воздородить традиционно известные малолитературные публикации, создать нечто вроде «расказов-газеты», где бы постоянно печатались новеллы, очерки, поэмы современных писателей.

Среди выпущенных издательством «Советская Россия» книг — «Первые годы Ставропольской» — рассказы Ленина, о георгиевском подвиге на Ольховской революции; небольшая повесть А. Бордюговской «Седла чайки»; первое, неизвестное в военной тематике произведение Ирины Лещинской — «В скромном поезде»; повесть О. Кретова, посвященная депутату Верховного Совета СССР М. Тимашовой, и другие. В ближайшее время будут напечатаны: «Путешествие в юность» А. Ибаха, «Соседи» И. Ирошниковой, «Листочки из тетради» С. Бабушкина и главы «Они сражались за Родину», специально отобранные для этой серии М. Шолоховым.

В 1959 году издательство выпустит около 30 номеров этой серии.

ДЛЯ ЮНЫХ ЧИТАТЕЛЕЙ

ПОЧТИ трехсоттысячный тираж издания в этом году книга Е. Поминаевой «Молния Гвардии» выпустила «Дедушка копиусил», преобразованную на конкурс Деттиза, и книжку «Высохшие ступени». В Деттизе вышел сборник рассказов для детей младшего возраста «Тонкая струна». Готовится к изданию еще две книжки: «История от кота к ногам», из которой дети узнают как с древних времен до наших дней откладывалось жилище человека и сборник рассказов «На все цвета радуги».

Книга «Дедушка копиусил» оформлена художниками О. Новозовским и А. Семенцовыми.



АНТОЛОГИЯ АБХАЗСКОЙ ПОЭЗИИ

В 1932 году, обращаясь к молодым литераторам Абхазии, А. М. Горький писал: «Займитесь изучением народной устной поэзии, собирайте и записывайте абхазские песни, сказки, легенды... переводите с абхазского языка на русский. И это может многое дать не только вам персонально, а и ознакомить многих людей с прошлым Абхазии».

Художественное творчество абхазского народа богато прекрасными образами устной поэзии — этическими сказаниями о богатырях, легендами, сказками, мифологическими рассказами, бытовыми, историко-героическими песнями.

Лучшие творения самобытной культуры Абхазии — от памятников устной поэзии до произведений современных литераторов — собраны ныне в «Антологии абхазской поэзии», выпущенной недавно Гослитиздатом. Оформление художника А. Билоцкого.

СРОЧНЫЙ ЗАКАЗ

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

берегу против старого Красноярска выстроен новый Красноярск. За Полярным кругом на вечной мерзлоте поднялась Игарка — всемирно известный город-порт. Еще северней — Норильск. В тридцатом году я боролся там с геологической партией. Голые горы, пустая тундра. На сотню верст вокруг только три четыре избушки, вроде бани, построенные геологами. Я знал, что горах много добра, что со временем будет город, и мысленно строил его, но не сумел сфантазировать так, как наумил вот езжу на автобусе. Город Норильск — смелей, фантастичней фантазии.

Преобразилась жизнь и на самой реке. Раньше пароходы и барки показывались два-три раза в неделю. А теперь на больших пристанях они толпятся, им текут. Кроме речных судов, на Енисее приходят десятки морских кораблей в лето.

Абакан, Игарка, Норильск, речной и морской флот — это не все, это только примеры преобразования.

Размах коммунистического созидания на Енисее в ближайшие годы превзойдет все, что было сделано там до сих пор. Уже строится энергетическая база для нового невиданного разворота промышленности — крупнейшая в СССР Красноярская ГЭС. И если становивший хребет нашей металлургии сейчас пройдет по Уралу, то со временем он передвинется на Енисей.

Но сама река, ее ложе, ее течение, препятствия и каверзы остались, как прежде. Из Минусинска в Красноярск плыть и на пароходе «Тимирязев». Едва пароход отчалил, мне вспомнился капитан Перевалов. Поднимаясь на мостик, он всегда звал меня и рассказывал: вот проходим порог, вот поджидала нас бык...

Теперь я стою с капитаном «Тимирязева» Виталием Кирилловичем Чуриковым. Он тоже постоянно кивает на реку и рассказывает. Минусинск стоит на узкой, мелководной протоке. В этот раз попадает в Нижне-Быстрянский перекат, где расхождение судов невозможно, приходится перекидать. В тридцати километрах от Минусинска — перекат Усть-Аскыровский. В шестидесяти пяти — гора Туран, где судно сперва идет прямо на скалу, потом делает крутой, резкий поворот. Есть боль-

шая опасность «поцеловаться» с Тураном. Один за другим встречают пароход перекаты: Медвединский, Листовинский, Верхне-Золотой, Средне-Золотой, проста Золотой, Нижне-Золотой, Усть-Золотой.

По берегам и средь воды подстерегают опасные скалы: Капинская, Быка-скарская, Городовая стена, Сахарный камень, Петъкин камень, Шумиха и Костоватая шивера. Перед самым Красноярском, затрудняя вход в него, стоят быки Шалунин Собакин. Это Енисей-Сибирь и Харбакин.

И Красноярска я пересел на теплоход «Валерий Чкалов», трехэтажный, сверкающий белизной, быстролетный. Признаюсь, мне было жалко его: помнут, обдерут, может случиться и хуже. Эх, красовался бы на Волге!

Рейс ответственный: на остров Диксон. Раньше пассажирские речные пароходы не бывали там. «Чкалов» идет первым, прокладывая новый путь.

На мостике — капитан Фомин Степан Иванович. В особо опасных местах поднимается туда капитан-наставник Василий Васильевич Ильинский. И здесь подтверждается енисейская эпоха, которую начал рассказывать капитан Перевалов, которую потом слушал я при всякой поездке. И за Красноярском, как двадцать восьми лет назад, судам угрожает Атамановский бык, пограничный и Осиновский, корытой Золотой и Сопочкой.

Мне стало уже казаться, что все енисейские страшилки вечны, неизбывны. Но тут капитаны заговорили об этом сами:

— Надо почистить реку. При нашей технике и не это делают.

— Почему тогда не почистят?

— Мы, судоводители, не занимаемся рекой, потому что она нечиста.

Всё это я слышал из уст капитана Ильинского, когда я обсуждал с ним вопрос о том, каким образом можно доставить грузы в Сибирь другим путем. Организации, ведающие доставкой грузов в Сибирь, должны часть их повернуть на Енисей. Это даст большие выгоды.

В том же порядке, без спроса с моей стороны, судоводители настойчиво советовали предать гласности ненормальное положение с грузоперевозками. Каждый год в устье Енисея приходит десятки морских кораблей, отечественных и заграниценных, и только единицы из них гружены, а остальные порожнем. От этого речные енисейские суда, доставляющие грузы на север, обратно идут с большими недогрузом либо совсем пустые. А грузы есть, грузов много идет в Сибирь другими путями. Организации, ведающие доставкой грузов в Сибирь, должны рекомендовать письма читателям.

Нельзя не сказать о том, как написаны эти письма. Вообще-то такой разговор — как написаны письма? — может показаться странным, но в данном случае он оправдан. Характерная деталь: в постскриптуме к одному из этих писем автор извращается: «Не сердитесь, что в моих письмах много зачеркнувших, исправлений, вставок. Это профессиональная черта — стремление выражаться ясно, точно, а при первом написании — это не всегда получается». И это признание лишь подтверждает то,

ЧИТАЯ ЖУРНАЛЫ... ТЫ ПОМИНИШЬ, ТОВАРИЩ...

НАЧАВ читать первое из писем Александра Фадеева, опубликованных в декабрьской книжке «Юности» (вступление и послесловие С. Преображенского), обязательно прочтете все до конца...

Письма писателей к друзьям и знакомым редко представляют самостоятельную ценность, гораздо чаще — это лишь ценный комментарий к их книгам. Главным образом эти письма привлекают внимание литератороведов, помогая им проникнуть в творческую лабораторию художника, лучше понять его замыслы. И те, кто специально изучает или особо интересуется творчеством А. Фадеева, смогут, безусловно, немало почерпнуть из его писем друга детства и юности А. Колесникову. Эти письма раскроют, какие впечатления писателя вызывали затем в образе Мечника из «Разгрома», и кто послужил прототипом для образа Лены Костецкой («Последний из узников»), и откуда идет особый лирический настрой «Молодой гвардии». Все это, конечно, и важно, и интересно. Но главное, почему нельзя оторваться от этих страниц, — все это до конца...

Письма А. Фадеева воспринимаются как повесть о «далекой милой юности», «о самых чистых днях», о поре больших мечтаний и надежд». Это настоящая повесть, написанная великолепным художником человеком отзвычивого сердца, — впрочем, как справедливо замечает сам А. Фадеев, «неотделимо одно от другого, если речь идет о писателе настоящем».

Молодость того поколения, к которому принадлежал А. Фадеев, совпала с великой революционной бурей; обрушивший ветер и ревущие волны эпохи встречали вступавших в жизнь юношей и девушек, молодые люди оказались воевавшими в ее мучительной и грязной поток. Мир раскололся, и перед каждым встал вопрос: «По какую сторону баррикад сражаться?» Вот что было самым важным, решающим; вот что определяло дальнейшую судьбу, ломало старую дружбу и рождало новую, отделяло и сближало людей — шла безжалостное размежевание на красных и белых. Все это описывает А. Фадеев очень ярко, живо, точно. Вспоминая годы подпольной работы и партизанской борьбы, писатель рассказывает о том романтическом воодушевлении, той окрыленности, которые даже невозможные возможны. Есть в этих письмах А. Фадеева чистая и властная, вечная живая поэзия революционного долга.

Надолго этого поколения выпала суровая юность. И быть может, потому что дружба была особена строгой и щедрой, и любовь — возведенной и беззаветной. История первой, безответной, но так глубоко затронувшей душу любви («...в той жестокой борьбе, в которой мы все больше втягивались, эта любовь была нужна мне как плахотный щелкунчик») — очень трудно жить без любви и в юности и в зрелые годы), история закалиющейся в пламени революции юношеской дружбы («Мы так старались друг перед другом не уронить себя и так заботились о сохранении чести друг друга, что сами не замечали, как постепенно воспитывали друг в друге мужество, смелость, волю и росли политически») — все это воспроизведено с блестящим пониманием самых затеянных и, казалось бы, безогненных движений юношеского сердца, с поразительной психологической достоверностью. Все это проверено такою высокой, умной и зрелой моралью, что письма А. Фадеева могут служить отличным «учебником» воспитания чувств. Именно в этом качестве прежде всего хочется отметить письма читателям.

Нельзя не сказать о том, как написаны эти письма. Вообще-то такой разговор — как написаны письма? — может показаться странным, но в данном случае он оправдан. Характерная деталь: в постскриптуме к одному из этих писем автор извращается: «Не сердитесь, что в моих письмах много зачеркнувших, исправлений, вставок. Это профессиональная черта — стремление выражаться ясно, точно, а при первом написании — это не всегда получается». И это признание лишь подтверждает то,

шайтесь издание сочинений В. О. Ключевского в 8 томах. Завершен пока лишь выпуск 4 томов.

Но больше всего, пожалуй, не повезло подписчикам на 5-томное собрание сочинений В. Вишневского.

В проспекте категорическое утверждение: «Издание будет закончено в 1957 году. А в действительности?

Сочинения А. Исаева вышли не в 8, а в 10 томах (переименование отдельных томов в полутора тома, стоящие на полутора томах, не улучшает), что привело к удлинению издания. Последняя книга получена подписчиками не в 1957, а в 1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного собрания сочинений В. Маяковского в 13 томах. Вышло сего дня лишь

1958 году.

библиотека приключений в двадцати томах. Все издание начиная с 1955—1957 гг. А каковы факты? Кончается 1958 год, а вышла в свет только 14 томов.

В 1957 году, согласно проспекту, должно было завершиться издание Полного

МОЛОДОСТЬ — ПРЕИМУЩЕСТВО И ОБЯЗАННОСТЬ

СОВЕТСКИМ поэтам есть о чем говорить перед Всесоюзным писательским съездом, и «Литературная газета» сделала правильно, начав обсуждение вопросов поэзии. Оно, без сомнения, будет содействовать творческому росту наших молодых поэтов.

Я хочу продолжить разговор, который на страницах газеты начал Лев Ошанин, и поделиться своими впечатлениями о нашей молодежной поэзии на примерах из армянской литературы.

Конечно, я не могу считать себя зна-

ком поэзии других советских народов, но кое-что из прочитанного убеждает ме-

ня в том, что недостатки, о которых я

бул говорить дальше, свойственны даже

не только армянским молодым поэтам.

В последние годы наша поэзия пополнилась многими новыми именами. Два года назад Армянское государственное изда-

тельство выпустило поэтический альманах. В нем принял участие более 60 молодых поэтов, некоторые из них уже издали свои первые сборники. Читал эти

сборники, наряду с глубокой радостью испытывая также и чувство неудовлетворенности. С одной стороны, видишь, что в поэзии прописан свежесть весеннего рассвета, с другой, — возмущает

обилие стихов, лишенных признаков ис-

кусства и написанных без души.

Я могу назвать немало молодых поэтов, которых чувствуют трудности своего дела, свою ответственность, свой долг перед народом. Они сознают, что смысл их жизни заключается в служении народу, в том, чтобы быть ему полезными. Этими чувствами пронизаны многие стихи Арамисса Саакяна, Людмилы Дуряна, Саркиса Каразяна, да и не только их.

Но есть и другие, с позовлением сказать, «стихи», и другие авторы. Им-де закрывают путь, издастельства не стимулируют их роста, не дают им возможности печататься. А что это за стихи?

Вот Норайр Мовсисян, обращаясь к своему товарищу-геологу, говорит:

Хочу сегодня быть вместе,
Вместе пройти по нашим широким полям,
Войти в лес, и если заблудимся,
Найти дорогу по дыму костра.
Присесть на миг у холмистого родника,
Затем поставить палатку.
Нашиими руками над зажженным костром
Поджарят серебристые грибы.
Рассадившись с прохладой,
Войти в сумерки в палатку,
Чтобы олень со своим нежным олененком
Пришел к роднику и мирно напился воды.
И чтоб тропа-дорожка утром нас
Из леса прямо в горы повела,
Чтоб и увлекся там цветами весенними,
А ты застывшими склонами камней.

(Подстрочный перевод)

Попробуй отвергни такого рода стихи, и автор придет в негодование: вы не понимаете, здесь поэтизируется родная природа (широкие поля, лес, тропинка, гриб), есть активное отношение к жизни (своими руками поставить палатку и зажечь костер), передана романтика жизни (оленя (он должен учиться осколками камней)), и, наконец, все стихотворение проникнуто гуманизмом (удалась от родника, чтобы олень с олененком мирно пили воду). Есть и слог, есть и рифма, что вам еще нужно?

И редактор не скажет: а зачем, собственно, ради увлечения весенними цветами?

В РЕДАКЦИЮ «ЛИТЕРАТУРНОЙ ГАЗЕТЫ»

Разрешите через Вашу газету выразить мою искреннюю благодарность организациям и товарищам, поздравившим меня с пятидесятилетием и двадцатилетием творческой деятельности.

Николай ЯКУТЕСКИЙ

Амо САГИЯН

тами подвергать себя трудностям похожей жизни, испытывать лишения? Наверно, не для того, чтобы познакомиться с серебристыми грибами, идти в леса и горы геологи. Они заняты делом очень трудным, но и отен пужным Родине. Они служат народу, и они хотели бы прочесть о себе настоящие поэтические произведения, а не подобные излияния.

Таков один из распространенных недостатков нашей молодежной поэзии — сторонняя позиция, пассивный взгляд на явления жизни, отсутствие умения осмысливать их.

Во многих стихах, чувства настолько мизерны, что не могут взволновать читателя. Читая некоторые стихотворения, не опущаешь, чтобы их авторы желали своим словом изменить или утвердить что-либо в жизни. Вот пример такого пассивного взгляда:

Хотел бы вечно, вечно вдыхать
Благоухающий аромат весенних роз.
Хотел бы вместе с ручьями весело

журчать,
Вместе с листвой под сенью прохлады
биты в ладони.
Хотел бы прильнуть к цветку и росе,
К нежной прохладе наших лугов
И, смешав свою жизнь с родной землей,
Жить вечно вместе с этой святой землей.

(Подстрочный перевод)

Автор этого стихотворения — Манук Карапетян. Он не странник по чужбине, он, советский адвокат, живет в Ереване и в любое время может осуществить свои желания, тем более, что их нетрудно исполнить — бей в ладони, сколько хочешь, под любым деревом, разве только желание «вечно жить» осуществить несколько труднее.

Неужели нет более высоких желаний, которые требовали бы увлекательной и упорной борьбы и доставляли бы радость победы? Пассивное созерцание доводит иногда до обывательщины.

Другой характерный недостаток поэзии молодых — узость тематики. Скорбь по потенциальному детству, боль неудачи, отвергнутой любви, тоска по родному дому, наступление весны, осенний листопад, первый снег — многих ли удавалось выходить за эти традиционные рамки? Но даже и эти темы не разрабатываются как следует. Молодые поэты часто повторяют своих предшественников, а то и друг друга:

К тебе приводят вновь мои мечты,
Мои мечты, мои любовь, мои безмерная
тоска.
Ах, ты для меня дороже всех,
Родное гнездо, родной дом.
И из глубин старого ущелья
Мое детство воскресло вновь.
Вновь льет к мне по-матерински
Родное мое, дорогое мое село.
Минувшие дни незримыми руками
Манят и манят к себе без конца.
Шагаю мелленко, наблюдая вокруг
Мать-природу, преисполненный тоской,
И легкий ветер в золотой ниве
Шепчет мне о днях истории.

(Подстрочный перевод)

Такие откровения можно продолжать до бесконечности, но достаточно сказать, что в этом сведенном нами из разных источников «стихотворения», в этом «концерте» участвует тройка уже признанных молодых поэтов: Размик Тонян, Норайр Мовсисян, Жайр Аветисян.

Я пытаюсь уяснить притягательность этого союза: Наряду с настроением «Ласочки» Додхина и «Мечты» Шахазады. Понятно, почему О. Туманян, чтобы уйти от шума капиталистического города, на плетение малозначительных словес. ЕРЕВАН

тему В. Терян мечтал о родных полях и величественных горах. Но непонятно, почему современный юноша, прибывший в Ереван из Эчмиадзинского или Шаумянского района, горит тоской по родному дому и родным горам. Непонятно, почему молодые люди, имеющие постоянную прописку в Ереване или Боровакане, живут вместе с родителями, тоскуют по каким-то иным «родным домам».

Все дело в том, что эти настроения у наших молодых поэтов позаимствованы из книг.

И СПОЛНИЛОСЬ 60 лет со дня рождения одного из зачинателей татарской советской литературы Шамиля Усманова. Писатель-коммунист пришел к литературе после гражданской войны, активным участником которой он был. Книги «Путь легиона» и «Радио с Памиром», переведенные на многие языки, пьесы, явившиеся первыми лауреатами татарской советской драматургии, многочисленные рассказы, публицистические труды получили глубокое признание народа, заняли почетное место в сокровищнице нашей литературы.

25 декабря в клубе имени Г. Тукая состоялся вечер, посвященный памяти Ш. Усманова. Здесь собрались писатели, представители читательской общественности, деятели искусства, журналисты. После доклада о жизни и творчестве писателя с воспоминаниями наставников друзей Шамиля Усманова. В заключение был дан концерт. Актеры Татарского государственно-академического театра читали отрывки из произведений Ш. Усманова.

КАЗАНЬ. (Наш корр.)

Памяти Шамиля Усманова

И СПОЛНИЛОСЬ 60 лет со дня рождения одного из зачинателей татарской советской литературы Шамиля Усманова. Писатель-коммунист пришел к литературе после гражданской войны, активным участником которой он был. Книги «Путь легиона» и «Радио с Памиром», переведенные на многие языки, пьесы, явившиеся первыми лауреатами татарской советской драматургии, многочисленные рассказы, публицистические труды получили глубокое признание народа, заняли почетное место в сокровищнице нашей литературы.

25 декабря в клубе имени Г. Тукая состоялся вечер, посвященный памяти Ш. Усманова. Здесь собрались писатели, представители читательской общественности, деятели искусства, журналисты. После доклада о жизни и творчестве писателя с воспоминаниями наставников друзей Шамиля Усманова. В заключение был дан концерт. Актеры Татарского государственно-академического театра читали отрывки из произведений Ш. Усманова.

КАЗАНЬ. (Наш корр.)

ВЫШЛИ В СВЕТ...

Зарубежная литература

Аль-Багти А. Стихи в изгнании. Перевод с арабского. Составление и посвящение А. Городецкой. Издательство иностранной литературы. 107 стр. 1 руб. 50 коп.

Гонголадзе Н. Лунный свет и другие рассказы. Перевод с грузинской Б. Карпушишвили. Издательство иностранной литературы. 158 стр. 4 руб.

Иващенко Я. Рассказы. Перевод с польского. Издательство иностранной литературы. 107 стр. 1 руб. 60 коп.

Из азартных поэзий. Сборник. Перевод с итальянского П. Предильски. А. Суркова. Издательство иностранной литературы. 117 стр. (Современная зарубежная поэзия). 2 руб. 15 коп.

Келлер Г. Зеленый Герхард. Роман. Перевод с немецкого. Вступительная статья Е. Брандиса. Гослитиздат. 626 стр. 13 руб. 20 коп.

Ли Э. Путешествие Ляо Цзана. Роман. Перевод с китайского и вступительная статья В. Семёнова. Гослитиздат. 264 стр. 5 руб. 50 коп.

Мансиджи К. Рассказы. Перевод с английского. Вступительная статья М. Ширшевской. Гослитиздат. 335 стр. 7 руб. 15 коп.

Перес Гальбос Б. Повести о ростовщике Торквемаде. Перевод с испанского. Преписьи С. Плавинской. Гослитиздат. 600 стр. 2 руб. 35 коп.

Ридер Ш. Испытание на доказательство своего права играть молодых! Неподдельная юношеская свежесть Ричарда Джонсона (Ромео) и Дороти Тьютина (Джульетта) позволяет из сюжета изображения чувств юношеского поколения извлечь из него несовременное выражение честности и юности.

Станислав Е. Когда иной тает... Рассказы. Перевод с болгарского. Издательство иностранной литературы. 120 стр. (Современная зарубежная новелла). 3 руб.

Фараид Хуру и Чародей. Сказки, повести, поучения Древнего Египта. Перевод с древнеегипетского Е. Каинельсона и Ф. Мондесона. Издательство иностранной литературы. 263 стр. 4 руб. 90 коп.

Фриц Н. Картотека юных. Роман. Перевод с чешского и вступительная Ю. Молотовского. Издательство иностранной литературы. 464 стр. 13 руб. 85 коп.



Сцена из спектакля Шекспировского мемориального театра «Ромео и Джульетта». Ромео — Ричард Джонсон, Джульетта — Дороти Тьютина. Фото В. Егорова

МОСКОВСКИЕ зрители тепло встретили труппу Шекспировского мемориального театра, начавшую здесь свою гастроли трагедией «Ромео и Джульетта».

Между сценой и зрительным залом сразу установился контакт. Публика живо реагировала на спектакль не только потому, что значительная часть зрителей знала английский язык и могла следить за тончайшими интонациями актерского исполнения.

Что же понравилось? В первую очередь живость и естественность исполнения. Мы увидели не «академическую» Шекспира с проницательностью итонаций, а Шекспира, подчеркнутостью интонаций, говорящего со зрителем. Глеб Байзэм Шоу отнесся к тексту пьесы, как если бы он был принесен ему ныне живущим драматургом. Не внешней помпезностью постановки, а простотой и ясностью языка, способностью выражения честности и юности.

Полемичность постановки состоит еще и в том, что это спектакль для демонстрации мастерства актеров-звезд, а опыт создания ансамбля, где герои — лишь первые среди равных. Для нас, привыкших к принципу ансамбля, это само собой разумеется. Но это отнюдь не повседневное явление в Англии, в том числе и в Шекспировском мемориальном театре.

До чего же хорошо, когда Ромео и Джульетта в самом деле молоды, и актерам, исполняющим эти роли, не приходится тратить энергию на доказательство своего права играть молодых! Неподдельная юношеская свежесть Ричарда Джонсона (Ромео) и Дороти Тьютина (Джульетта) позволяет из сюжета изображения чувств юношеского поколения извлечь из него несовременное выражение честности и юности.

Главное внимание режиссера уделил точайшему психологическому обоснованию поведения не только героя, но и всех остальных персонажей. И вполне умно было снова увидеть на сцене, принадлежащей МХАТу, правдоподобие чувств в предлагаемых обстоятельствах. Это мы видели у Ромео, Джульетты и почти у всех остальных исполнителей.

Совсем высшее выражение реализмического стиля спектакля получило в образе кормилицы, мастерски созданной Анджелой Бэдделли. Вот уж поистине в ком можно было увидеть че то, что писали критики о народности этого образа. Бэдделли играет не «комическая струху», как называется на театральном жаргоне данное амплуа. Она создает полноценный реализмический характер, предельно убедительный в своей жизненности.

И то же хочется сказать об исполнителе роли Меркуцио — Эдуарде Вудворде. Его реалистическое мастерство великолепно проявилось в исполнении знаменитого монолога о царице Маб, являющейся камнем преткновения даже для хороших актеров. Обычно в этом месте действие застывает, уступая место декламации. У Вудворда монолог наполнен реальным жизненным содержанием благодаря выразительному мимическим раскрытию смысла этой речи.

Главное внимание режиссера уделил точайшему психологическому обоснованию поведения не только героя, но и всех остальных персонажей. И вполне умно было обнаружить на сцене, принадлежащей МХАТу, правдоподобие чувств юношеского поколения извлечь из него несовременное выражение честности и юности.

Главное внимание режиссера уделил точайшему психологическому обоснованию поведения не только героя, но и всех остальных персонажей. И вполне умно было обнаружить на сцене, принадлежащей МХАТу, правдоподобие чувств юношеского поколения извлечь из него несовременное выражение честности и юности.

Главное внимание режиссера уделил точайшему психологическому обоснованию поведения не только героя, но и всех остальных персонажей. И вполне умно было обнаружить на сцене, принадлежащей МХАТу, правдоподобие чувств юношеского поколения извлечь из него несовременное выражение честности и юности.

Главное внимание режиссера уделил точайшему психологическому обоснованию поведения не только героя, но и всех остальных персонажей. И вполне умно было

ЭТОГО ТРЕБУЕТ СОВЕСТЬ МИРА

ПЕРИОД великой народной борьбы с зияющим врагом человечества — фашизмом — ознаменовался во всех странах земного шара множеством геронических подвигов.

Весной 1941 года, когда гитлеровцы с помощью предателей вслических масштабов и разновидностей совершили свое «победоносное» шествие по Европе, было день, когда сердца честных людей во всем мире дрогнули радостью и сочувствием. В этот день — 31 мая 1941 года — рука геронического юноши сорвала с древнейшего памятника эллинской культуры — Акрополя флаг с фашистской свастикой и водрузила на место его национальное знамя Элады.

Имя этого юноши — Манолис Глазос — с тех пор известно всему миру. Его подвиг был проявленем той несокрушимой воли к сопротивлению захватчикам, которая тайлась в сердцах сынов греческого народа, впоследствии вписавшего столько славных страниц в великую книгу антифашистской борьбы.

И вот снова зазвучало во всем мире имя самоотверженного патриота Греции Манолиса Глазоса. Нынешние власти страны управляют народным героям за тюремную решетку. Вместе с ним в застенки асфальта брошены большая группа демократических деятелей.

Судьи, они же палачи, — в сегодняшней Греции эти функции отличаются, в чем могли убедиться на гибнущем процессе незабвенного Бенояна, — не очень-то церемонятся с подысканным поводом для того, чтобы организовать пародию на законный суд. На этот предмет со временем деспота Метаксаса, имя которого с презрением произносит всякий честный грек, в кодексе сохраняется антинародный закон, позволяющий обвинить в «шпионаже» любого, с кем захотят расправиться власти.

Мало сказать, что подло, казалось бы, до предела, глупо обвинять в «шпионаже» национального героя Греции, патриота, которого знает в стране каждый ребенок и который гордится народом. Но именно в этой широкой популярности Манолиса Глазоса, в любви к нему народных масс и состоит, с точки зрения реакции, его «преступление» перед родиной. За это и призван уничтожить Манолиса Глазоса и его друзей военный трибунал Афин, приговор которого не подлежит отмене. На это толкают своего младшего партнера по НАТО Соединенные Штаты.

Стремясь, по-видимому, угодить кому-то из океана, афинские власти утверждают, что аресты греческих патриотов производятся ими во имя «защиты демократии и безопасности народа» от... «коммунистического заговора!». Но каждому ясно, что этот мифический «заговор» понадобился властям для того, чтобы начать новое яростное наступление на демократические силы страны.

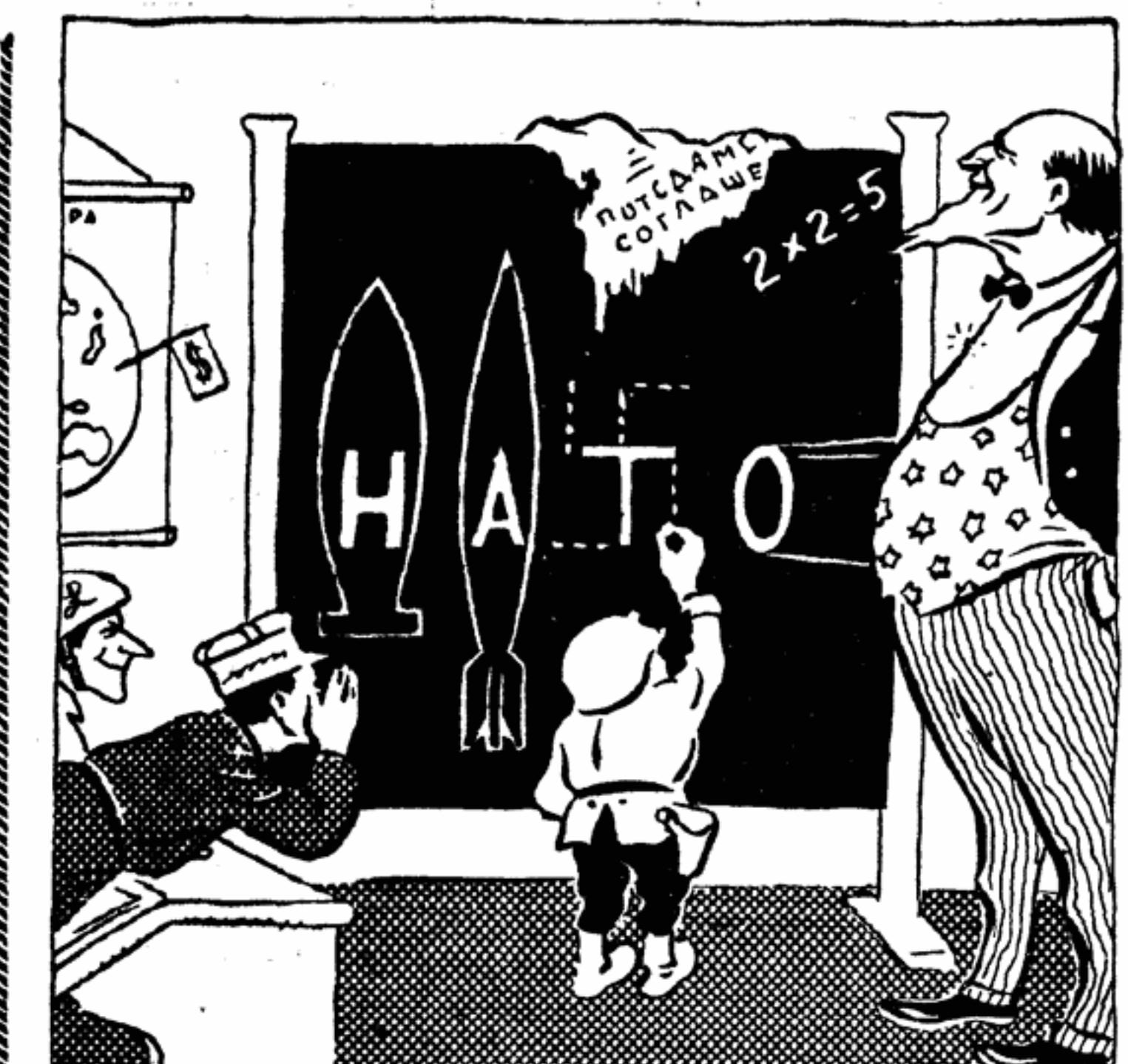
Не от хорошей жизни вновь хватаются за кровавый террор сегодняшние власти Греции. Партия ЭДА, объединившая демократические силы греческого народа, вопреки всем предсказаниям и репрессиям, направленным против нее, на парламентских выборах 1958 года стала второй по числу полученных голосов партией в стране. Вот почему неистовствуют сегодняшние власти Греции! Не случайно в гибельных застенках томятся тысячи политических заключенных, принадлежащих к этой партии, и среди них многие профсоюзные активисты и муниципальные советники.

Для всякого честного гражданина голосования за ЭДА, самое имя Манолиса Глазоса является воплощением сильной и не зависимой от американского диктата Греции, за которую борются лучшие люди страны. Вот почему палачи греческого народа думают, что, убив Манолиса Глазоса и его друзей, они не позволят идеалам демократии восторжествовать в Греции.

Честные люди всего мира не могут равнодушно взирать на то, как куча реакционеров, обезумевших от страха перед народом, глумятся над героями антифашистской борьбы Манолисом Глазосом и его соратниками — самоотверженными патриотами Греции. Все честные люди на земле поднимают свои голоса в защиту греческих демократов.

И мы, советские писатели, присоединяемся к протесту греческого народа. Пусть во всему миру загремят клич: «Свободу Манолису Глазосу!»

Свободу арестованным греческим патриотам!



Многообещающий ученик

Рис. М. Артыушчева

Замечательно!

МХАТ начал свои гастроли в Токио... С глубокой симпатией и уважением относятся к нему деятели японского театра и любители театрального искусства. Современная японская драма имеет тесные исторические связи с МХАТом и вплоть до наших дней развивается под его влиянием.

Уже в 1910 году японские зрители впервые познакомились с пьесой А. М. Горького «На дне» — ее поставил театр «Свобода». На своем пути этот театр испытал немало трудностей. Одна из них заключалась в том, что в то время наша сцена не знала женщин-актрис. В «Кабуки» — национальном театре классической японской драматургии — женские роли и по сей день исполняются мужчинами. Так было в первом спектакле «На дне», где в женских ролях выступили мужчины.

Руководитель и режиссер театра «Свобода» Каору Осанай находился под огромным влиянием МХАТа. В 1912 году он побывал в Москве. Вернувшись в Токио, он создал свой «Малый театр», основной репертуар которого составили произведения русских авторов, главным образом А. М. Горького и А. П. Чехова. В течение многих лет со сцены токийского «Малого театра» не сходили «Вишневый сад», «Три сестры», «Дядя Ваня», «На дне».

Встретившись сегодня с МХАТом, мы снова с чувством глубокого волнения вспоминаем о первых шагах современного японского драматического театра, о первых постановках пьес Горького и Чехова. Даже в мрачные времена, когда фашизм в Японии запрещал всякое знакомство с иностранной культурой и искусством, а в особенности с культурой и искусством Советского Союза, деятели и любители японского театра тайно читали произведения любым русским писателям.

Все это я рассказываю для того, чтобы советские читатели поняли, почему при встрече с МХАТом буквально все зрители были охвачены чувством необыкновенной радости. Так было на первом спектакле в столичном театре «Симбаси», когда поднялся тяжелый занавес и японский зритель увидел «Вишневый сад».

Один из наших режиссеров, называя гастроли МХАТа событием, которое случается разве что раз в сто лет, так говорит о своих впечатлениях: «Наше

Кинофестиваль в Хартурме

В СТОЛИЦЕ Судана Хартурме продолжалась неделя фестиваль советских фильмов. Он был организован крупнейшей суданской кинокомпанией «Ватания». Советские фильмы просмотрели около 10 тысяч человек. Подводя итоги фестиваля, директор кинофестиваля «Ватания» Сальк Фарид заявил, что он помог суданским зрителям познакомиться с советской кинематографией.

Джонсон КИНОСИТРА, японский драматург

ТОКИО, 26 декабря. (По телеграфу)

но уже не говорят на том языке, на котором говорило до военное поколение не только у нас, но и во всем мире. А странности тут состоят в наричии простоты, в кажущейся преинтересности друг к другу, в стремлении ничего не сказать до конца. Ирочка и не подумала обижаться, когда лихой незнакомец сказал, что ему плевать на нее. Она отлично понимала, что за эти слова не стоит никакого презрения к ней.

— Ну, так серьезно... Чем ты тут занимаешься?

— Домашний очиститель.

Ирочка обрадовалась. Но вся необычайность встречи пошла наизнанку. Глаза, как будто открылись, Ирочка увидела трясины на спине парня и под ногами его — льюльку. Он болтался сейчас под крышей на их этаже, изучая поверхность старой гранитной облицовки их дома.

— Давно овладел профессией?

— Первый год.

— Удовлетворяет?

— Как сказать...

— А что?

— Заработать не дают.

— Кто?

— Есть такие...

Теперь уже можно было считать, что они познакомились. Она спрашивала без игры, по делу, и он отвечал ей по делу, как человеку, которому можно как-то доверять.

— А тебя как зовут? — спросил он, делясь почему-то грустным.

— А зачем?

— Так ведь... — и не нашелся дальше.

— Что?

— Может быть, у нас хорошее знакомство получится.

— А зачем?

— Наладила... Меня, например, зовут Володькой... Левадов.

— Не слыхала.

— Будет тебе... С нею, как с человеком... Володька я.

Ирочка передразнила его:

— А меня зовут Иркой.

Володька неожиданно протянул руку. Рука была широкая, сильная.

— Ну, здравствуй... — и какая-то нотка нежности прозвучала в его слове. И был он до удивления мил с этим неожиданным жестом и мягким словом.

— Здравствуй, — Ирочка дотронулась до его руки.

— Вот так.

— Так.

Последовало молчание, и пролетел тот бездонный миг, в который свершается чудо любви. Ирочка впитала в свое сердце тревожный и буйный взгляд Володьки. Глаза у него были черные, страшные... может быть, страшные для Ирочки. А девушки из бригады, в которой работал Володька, называли его глаза просто непутевыми, бригадир — хулиганскими.

— А то «зачем, зачем»... — сказал он самоуверенно, как после легкого и неизменно удачного дела. — Можно, кажется, и без «зачем».

Говорил парень лихо, с вызовом и, красуясь своей лихостью, стал эффектно закуривать сигарету.

И если не знать странных особенностей языка, на котором говорили этот лихой парень и Ирочка, то можно подумать, что они очень грубы с другом и ничего не знают, кроме «подумавши», «плевать» и отрывистых фраз, смахивающих на какой-то жаргон. Знать-то знают,

КУДА ВЕДЕТ «Атлантическая» политика

В КАНУН сорокалетней годовщины Компьенского перемирия английская газета «Лейк мей» опубликовала статью под рубрикой «После двух мировых войн, 1931—1958». Автор Генри Фэйрли поступил следующим образом: сравниванию международной обстановки в 1931 году, через тридцать лет после окончания первой мировой войны, и в 1958 году, спустя столько же лет после завершения второй мировой войны. Основная мысль выражена в заголовке: «Что изменилось за эти 27 лет? Я уверен, что мы лучше работаем на пользу мира, чем наши отцы после 1918 года».

Фэйрли рассуждает о войне в Корее, о безрезультатице, о Чарльзе Чаплине и Рене Клере, словом, о чем угодно, но совсем не упоминает о германской проблеме. Он как бы забывает, что и первая, и вторая мировые войны были развязаны германскими милитаристами. Эта «забывчивость» легко объяснима: при анализе этой проблемы автор никак не удалось показать, насколько успешнее своих «отцов» действуют «дети».

Чтобы сказал На пороге своей смерти бывший глава правительства Франции Клемансо писал в 1929 году о французских министрах: «Франция, пролив свою кровь на полях сражений, остается недвижимой в руках своих упырей».

Спустя двадцать лет, осенью 1949 года, британский премьер-министр времен войны Гарольд Ллойд Джордж подчеркивал, что «они вновь пришли бы в бешенство от слабости, перерастающей в предательство, проявленной ее преемниками перед лицом германского вооружения, военной оккупации Рейнской области, аннексии Австрии, германских батареи на Пиренеях, германских аэродромов баз подводных лодок в Бискайском заливе, германской тяжелой артиллерией по обе стороны Гибралтарского пролива и итальянскими базами для самолетов и подводных лодок на пути французских коммуникаций с Северной Африкой...» Ллойд Джордж продолжает, что если бы состоялась эта беседа с Клемансо, то оба «были бы в равной степени потрясены видом великих демократических держав, которые в 1919 году распоряжались миром и почти беспроволочно определяли судьбы наций, а теперь дрожали на ступенях приходящих к власти».

Итак, Фэйрли сравнивает год тридцать первый и год пятьдесят восмой. Хотя английский журналист и выбрал совершенно произвольные даты, последнему все же за это за сравнением и посмотрим, что же изменилось с тех пор политическим курсом Запада.

1931 год. Фашизм рвется к власти, германский милитаризм, воскрешенный американскими займами, готовится диктовать свою волю Европе. Западные державы, указавшие еще в Локарно реваншистам путь на Восток, продолжают подталкивать их в этом же направлении.

Следующий год. Фашизм рвется к власти, германский милитаризм, воскрешенный американскими займами, готовится диктовать свою волю Европе. Западные державы, указавшие еще в Локарно реваншистам путь на Восток, продолжают подталкивать их в этом же направлении. Следующий год. Фашизм рвется к власти, германский милитаризм, воскрешенный американскими займами, готовится диктовать свою волю Европе. Западные державы, указавшие еще в Локарно реваншистам путь на Восток, продолжают подталкивать их в этом же направлении.

Требование фон Папена было принято.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.

Недальневидная политика западных государственных деятелей позволила Гитлеру в марте 1933 года ввести всеобщую воинскую повинность. Еще через три месяца было подписано англо-германское соглашение, разрешавшее Германии постройку военно-морского флота, запрещенную в Версальском договоре.